



Südtiroler Sanitätsbetrieb :: Azienda Sanitaria dell'Alto Adige :: Azienda Sanitera de Sudtirool

BETRIEBSDIREKTION



DIREZIONE AZIENDALE

AUTONOME PROVINZ BOZEN
SÜDTIROLER SANITÄTSBETRIEB

Sitz Bozen

PROTOKOLL NR.9/2017

Am 19. und 21. Dezember 2017 hat sich das Kollegium der Rechnungsprüfer am Sitz des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen infolge einer ordnungsgemäßen Einberufung versammelt um den Haushaltsvoranschlag für das Geschäftsjahr 2018 und den Dreijahresplan 2018 - 2010 zu überprüfen.

Es waren folgende Personen anwesend:

- Dr. Christoph Laichner – Präsident
- Dr.in Margit Crazzolara – Mitglied
- Dr. Massimiliano Rossi - Mitglied

Das Rechnungsprüferkollegium hat den Haushaltsvoranschlag und den Dreijahresplan erhalten und stellt fest, dass auch für dieses Jahr das vom Art. 2 des L.G. Nr. 14/2001 ⁽¹⁾ vorgesehene Jahrestätigkeitsprogramm mit getrenntem Beschluss vom 27.10.2017 genehmigt worden ist.

¹ Art. 2 (Planungsprozess)

(1) Der Betrieb gestaltet seine Tätigkeiten auf der Grundlage der Planung, die aus der Jahres und der Dreijahresplanung besteht, und in Übereinstimmung mit den Inhalten und Vorgaben der gesetzlichen Bestimmungen des Staates und des Landes, des Landesgesundheitsplanes und den Ausrichtungs- und Planungsrichtlinien der Landesregierung.

(2) Die Dreijahresplanung bezieht sich auf die Festlegung der Gesundheitspolitik sowie der gesundheitlichen und organisatorischen Strategien in Übereinstimmung mit den Vorgaben des Landesgesundheitsplans und der Leitlinien zur mittelfristigen Betriebsentwicklung.

(3) Die betriebliche Jahresplanung bestimmt Ziele, Aktivitäten, Zeiten und Verantwortlichkeiten für die Verwirklichung, und zwar in

- . - . -

Um weitere klärende Elemente über den Haushaltsvoranschlag 2018 und den Dreijahresplan 2018 - 2020 zu erlangen hat das Kollegium es für notwendig erachtet den Verantwortlichen des Dienstes für Wirtschaft und Finanzen, Direktor Ernst Huber anzuhören, um zusätzliche Informationen zu erhalten.

- . - . -

Die Rechnungsprüfer gehen in der Folge zur Überprüfung des Dreijahresplans für den Zeitraum 2018-2020 über.

Was die spezifischen Bemerkungen zum Vorabschluss 2017 und zum Voranschlag 2018 anbelangt (letzterer wurde vom Kollegium positiv begutachtet), welche auf jeden Fall ergänzender Bestandteil des gegenständlich zu überprüfenden Dokumentes sind, verweist man auf das Protokoll Nr. 8, mit Ausnahme der hier zu behandelnden Punkte, welche insgesamt den zu überprüfenden Dreijahreszeitraum betreffen.

Das Kollegium hebt hervor, dass, wie vom selben Direktor in seinem Bericht dargelegt, der Plan Jahr für Jahr „fortlaufend“ in Bezug auf die veränderte Situation, in welcher sich der Betrieb bewegt, angepasst wird. Sosehr die obigen Prognosen des vorhergehenden Jahres auch abweichen können, wie sie das auch in der Tat in einigen Fällen tun, auch spürbar gegenüber denselben Prognosen des darauffolgenden Jahres mit Bezug auf denselben Zeitraum. Dies setzt eindeutig voraus, und das Kollegium kann nur eine genaue Empfehlung in diesem Sinne geben, dass die Prognosen immer mehr von formalisierten Prozeduren und konstanten Parametrisierungen unterstützt

quantitativer und qualitativer Hinsicht.

(4) Das Instrument der Dreijahresplanung des Betriebes ist der allgemeine Dreijahresplan des Betriebes.

(5) Das Jahrestätigkeitsprogramm und Budget und der Jahreshaushaltsvoranschlag bilden die Instrumente für die Jahresplanung.

(6) Der Jahreshaushaltsvoranschlag ist ökonomischer Natur und drückt die Vorgaben des Jahrestätigkeitsprogrammes und Budgets aus.

Das Geschäftsjahr entspricht dem Kalenderjahr. 3)

(7) Der Jahreshaushaltsvoranschlag besteht aus der Gewinn- und Verlustrechnung und aus dem Finanzbudget, versehen mit den technischen Feststellungskriterien, ergänzt durch Tabellen für den wirtschaftlichen Teil, wie im Anhang zur Bilanz vorgesehen, dem Bericht des Generaldirektors, dem Bericht des Kollegiums der Rechnungsprüfer. 3)

(8) Der Jahreshaushaltsvoranschlag wird nach den Mustern gemäß Buchhaltungsrichtlinien laut Artikel 10 erstellt. 3)

.....
Lorenz-Böhler-Straße 5 39100 Bozen
Tel. 0471 907 276 – Fax 0471 908 250
<http://www.sbbz.it>
.....

Firmenbezeichnung:
Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
Steuernummer/MwSt.-Nr. 00773750211

.....
Via Lorenz Böhler 5 39100 Bolzano
Tel. 0471 907 276 – Fax 0471 908 250
<http://www.asbz.it>
.....

Ragione sociale:
Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

werden, um die Kontinuität der Werte zu garantieren wenn nicht bereits vorhanden, zumindest eine dokumentierte Kontinuität von Festlegungskriterien.

Der Direktor hat dann dem Kollegium die wichtigsten Posten des Voranschlages dargelegt und die Bezifferung derselben begründet, wie auch in den technischen Bewertungskriterien des Voranschlages 2018/2020 beschrieben.

Die betreffenden Geschäftsjahre des Mehrjahresplanes schließen alle mit einem ausgeglichenen Ergebnis ab.

Was die Erträge anbelangt, sind Mehrzuweisungen von Seiten der Provinz vorgesehen.

Was die Ansätze anbelangt, so spiegeln diese wider, was von den „Weisungen für die Abfassung des Haushaltsvoranschlages, Finanzierungskriterien und Anweisungen für die Erstellung des mehrjährigen Haushaltsvoranschlages 2018-2020 des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen“ vorgesehen ist, die vom Amt für Gesundheitsökonomie am 29.11.2017 und folgenden Änderungen an den Sanitätsbetrieb übermittelt worden sind.

Trotz der höheren Ansätze wird der Ausgleich im jeweiligen Geschäftsjahr des Dreijahreszeitraums durch die Anwendung von Rationalisierungsmaßnahmen erreicht, welche Einsparungen von ca. 2.081.000 Euro für 2018, 2.037.000 Euro für 2019 und 2.383.000 Euro für 2020 vorsehen. Das Kollegium erhofft sich noch einmal, dass diese beim Abschluss bestätigt werden, da es sich um weniger als 0,2 % der vorgesehenen operativen Kosten handelt, obgleich die Quantifizierung der Einsparungen der einzelnen Maßnahmen, dargestellt in der Anlage A9, nicht auf detaillierte Berechnungen fußt, auf welche das Kollegium Überprüfungen bezüglich der Kongruenz vornehmen könnte. Nochmals hervorhebend, wie bereits in vorhergehendem Bericht geschrieben, und ohne dadurch eine Bewertung hinsichtlich der Aktivität der Eindämmung der Kosten vorzunehmen, kann das Kollegium nur die lächerliche

.....
Lorenz-Böhler-Straße 5 39100 Bozen
Tel. 0471 907 276 – Fax 0471 908 250
<http://www.sbbz.it>
.....

Firmenbezeichnung:
Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
Steuernummer/MwSt.-Nr. 00773750211

.....
Via Lorenz Böhler 5 39100 Bolzano
Tel. 0471 907 276 – Fax 0471 908 250
<http://www.asbz.it>
.....

Ragione sociale:
Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

wirtschaftliche Auswirkung dieser Maßnahmen feststellen, auch in Anbetracht der vorhergehenden Prognosen, die viermal höher sind.

- . - . -

Indem es einleitend festgestellt hat, dass die Bilanz, bestehend aus der Gewinn- und Verlustrechnung und dem Finanzbudget, versehen mit den integrierten technischen Kriterien zur Erstellung der Tabellen für den wirtschaftlichen Teil, welche vom Anhang und dem Bericht des Generaldirektors vorgesehen sind, laut Schema erstellt wurde, welches konform dem Modell ist, welches von den geltenden Bestimmungen vorgesehen ist, geht das Kollegium auf die Analyse der Posten, welche dieselbe Bilanz bilden, über.

Besonders hat das Kollegium, betreffend der Ertragsposten, aufgrund der vom Betrieb gelieferten Unterlagen und Erkenntnisse die Zuverlässigkeit der Werte überprüft, welche in die einzelnen Konten eingeschrieben worden sind.

Was die Einschreibung der verwendungsungebundenen Beiträge anbelangt, stellt das Kollegium eine korrekte Einschreibung fest. Zu diesem Zweck wurden die Bilanzsalden mit genannten technisch-buchhalterischen Richtlinien verglichen.

Die Beiträge scheinen im Posten A1 "Beiträge für laufende Ausgaben" auf, zusammen mit anderen Ertragsposten, im Posten A4.

.....
Lorenz-Böhler-Straße 5 39100 Bozen
Tel. 0471 907 276 – Fax 0471 908 250
<http://www.sbbz.it>
.....

Firmenbezeichnung:
Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
Steuernummer/MwSt.-Nr. 00773750211

.....
Via Lorenz Böhler 5 39100 Bolzano
Tel. 0471 907 276 – Fax 0471 908 250
<http://www.asbz.it>
.....

Ragione sociale:
Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

Was die anderen Posten der Erträge anbelangt, hat das Kollegium die vorsichtigerweise hauptsächlich auf den Vorabschluss 2017 beruhenden Kriterien überprüft und sie für zuverlässig erachtet.

Was die Analyse der Kostenposten anbelangt, hat das Kollegium zwecks einer Bewertung der Übereinstimmung besonders aufmerksam den Voranschlag überprüft, indem dieser mit dem Abschluss 2016 und dem Vorabschluss für das Jahr 2017 verglichen worden ist, wobei die Kohärenz des Voranschlages mit den zu erreichenden Zielen beurteilt worden ist, sowie die Vereinbarkeit mit den konkret verwirklichtbaren Ressourcen im Zeitraum auf welchen sich der Haushalt bezieht, sowie die Zuverlässigkeit der Verwirklichung dessen was im selben vorgesehen.

In der Folge wird der Voranschlag für den wirtschaftlichen Teil für die Geschäftsjahre 2018 bis 2020 angeführt, verglichen mit jenen des laufenden Geschäftsjahres (Vorabschluss 2017), sowie dem Abschluss 2016:

	Abschluss	Vorabschluss	Voranschlag	Voranschlag	Voranschlag	Änderung
	2016	2017	2018	2019	2020	2020 - 2017
A) Produktionswert						
1) Beiträge für laufende Ausgaben	1.130.140.887	1.169.708.831	1.193.013.338	1.212.636.638	1.223.336.638	53.627.807
2) Berichtigung Beiträge für laufende Ausgaben für Zuweisung an Investitionen	-83.042					0
3) Verwendung Mittel aus nicht verwendeten Anteilen verwendungsgebundener Beiträge vorhergehender Geschäftsjahre	230.121					0
4) Erlöse aus sanitären Leistungen und soziosanitären Leistungen von sanitärer Relevanz	58.840.648	58.128.600	58.857.900	58.857.900	58.953.100	824.500
5) Kostenbeiträge, Rückerlangungen und Rückerstattungen	17.780.187	16.698.146	16.698.000	16.698.000	16.698.000	-146
6) Beteiligung an den Ausgaben für Gesundheitsleistungen (Ticket)	19.061.250	19.135.000	20.680.000	20.680.000	21.180.000	2.045.000
7) Anteil der dem Geschäftsjahr zugerechneten Investitionsbeiträge	21.522.758	21.523.000	21.523.000	21.523.000	21.523.000	0

.....
 Lorenz-Böhler-Straße 5 39100 Bozen
 Tel. 0471 907 276 – Fax 0471 908 250
<http://www.sbbz.it>

.....
 Via Lorenz Böhler 5 39100 Bolzano
 Tel. 0471 907 276 – Fax 0471 908 250
<http://www.asbz.it>

Firmenbezeichnung:
 Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
 Steuernummer/MwSt.-Nr. 00773750211

Ragione sociale:
 Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
 Cod. fisc./P. IVA 00773750211

8) Zuwachs des Anlagevermögens durch innerbetriebliche Arbeiten						0
9) Sonstige Erlöse und Erträge	5.121.322	4.161.930	4.161.000	4.161.000	4.161.000	-930
Summe Produktionswert	1.252.614.132	1.289.355.507	1.314.933.238	1.334.556.538	1.345.851.738	56.496.231
B) Aufwendungen für die Produktion						
1) Einkäufe von Gütern	174.082.799	179.753.800	187.396.238	193.552.147	197.382.327	17.628.527
2) Einkäufe von sanitären Leistungen	314.059.702	332.451.400	339.420.500	340.168.900	340.563.100	8.111.700
3) Einkäufe von nicht-sanitären Gütern	57.746.378	61.597.300	63.119.800	66.963.400	68.352.200	6.754.900
4) Instandhaltungen und Reparaturen	21.672.261	23.198.000	24.918.500	26.831.700	27.639.900	4.441.900
5) Nutzung von Gütern Dritter	9.530.106	9.982.700	10.247.600	10.352.600	10.445.100	462.400
6) Personalkosten	579.436.196	601.085.279	623.571.800	630.054.910	634.581.511	33.496.232
7) Verschiedene Aufwendungen der Gebarung	2.943.837	2.968.100	3.339.000	3.351.000	3.363.000	394.900
8) Abschreibungen	22.210.670	22.243.000	22.212.000	22.212.000	22.212.000	-31.000
9) Abwertungen des Anlagevermögens und der Forderungen	890.522	891.000	891.000	891.000	891.000	0
10) Veränderungen der Restbestände	-1.327.910	175.000	175.000	175.000	175.000	0
11) Rückstellungen	17.303.075	15.037.000	37.000	37.000	37.000	-15.000.000
Summe Aufwendungen für die Produktion	1.198.547.637	1.249.382.579	1.275.328.438	1.294.589.657	1.305.642.138	56.259.559
Differenz Produktionswert und Aufwendungen für die Produktion (A-B)	54.066.495	39.972.928	39.604.800	39.966.881	40.209.600	236.672
C) Finanzerträge und Aufwendungen						
1) Erträge	7.260	7.200	7.200	7.200	7.200	0
2) Aufwendungen	1.090.525	103.000	103.000	103.000	103.000	0
Summe Finanzerträge und Aufwendungen	-1.083.266	-95.800	-95.800	-95.800	-95.800	0

.....
Lorenz-Böhler-Straße 5 39100 Bozen
Tel. 0471 907 276 – Fax 0471 908 250
http://www.sbbz.it
.....

.....
Via Lorenz Böhler 5 39100 Bolzano
Tel. 0471 907 276 – Fax 0471 908 250
http://www.asbz.it
.....

Firmenbezeichnung:
Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
Steuernummer/MwSt.-Nr. 00773750211

Ragione sociale:
Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

D) Wertberichtigung der Finanzaktiva						
1) Aufwertungen	21.163	0	0	0	0	0
2) Abwertungen	0	0	0	0	0	0
Summe der Wertberichtigung der Finanzaktiva	21.163	0	0	0	0	0
E) Außerordentliche Aufwendungen und Erträge						
1) Erträge	14.810.636	22.000	22.000	22.000	22.000	0
2) Aufwendungen	12.709.351	2.010.450	849.000	849.000	849.000	-1.161.450
Summe der außerordentlichen Aufwendungen und Erträge	2.101.285	-1.988.450	-827.000	-827.000	-827.000	1.161.450
Jahresergebnis vor Steuern	55.105.678	37.888.678	38.682.000	39.044.081	39.286.800	1.398.122
Y) Steuern auf das Einkommen aus dem Geschäftsjahr						
1) Wertschöpfungssteuer	35.632.166	36.625.000	38.682.000	39.044.081	39.286.800	2.661.800
2) IRES	22.000					
Y) Summe Steuern auf das Einkommen aus dem Geschäftsjahr	35.654.166	36.625.000	38.682.000	39.044.081	39.286.800	2.661.800
Gewinn / (Verlust) des Geschäftsjahres	19.451.512	1.263.678	0	0	0	-1.263.678

.....
Lorenz-Böhler-Straße 5 39100 Bozen
Tel. 0471 907 276 – Fax 0471 908 250
http://www.sbbz.it
.....

Firmenbezeichnung:
Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
Steuernummer/MwSt.-Nr. 00773750211

.....
Via Lorenz Böhler 5 39100 Bolzano
Tel. 0471 907 276 – Fax 0471 908 250
http://www.asbz.it
.....

Ragione sociale:
Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

Schlussfolgerungen

Das Kollegium stellt neuerlich klar, dass, während für die Bilanzposten, deren Schätzung auf den buchhalterischen Werten der vorhergehenden Jahre basiert, eine Überprüfung des buchhalterischen Wertes als auch seiner Zusammensetzung und zeitlichen Entwicklung möglich ist, welches es somit demselben Kollegium erlaubt diesbezüglich einen fundierten Standpunkt darzulegen, die Prognosen, welche auf neue Einsparungsmaßnahmen bzw. neue Projekte abzielen, eignen sich nicht für eine ebenso genaue Überprüfung durch das Kollegium.

Diese Prognosen wurden von der Direktion auf der Basis von rein technischen Beurteilungen erstellt, welche in der Bilanz nicht mit einem geeigneten informativen Fundus erläutert werden (diese Art von Informationen fällt nicht in jene, welche von einem rein buchhalterischen Dokument verlangt wird).

Im übrigen berücksichtigt das Kollegium, aufgrund der eigenen Erfahrung und der ihm zur Verfügung stehenden Informationen, die Prognosen, welche sich auf neue begründete Sparmaßnahmen stützen und insgesamt verlässlich sind.

Bezugnehmend auf die nicht rein wirtschaftlichen Aspekte, welche vom Generaldirektor in den Schlussbemerkungen seines Berichtes dargestellt werden, schätzt das Kollegium wie im Vorjahr die Anstrengungen endlich zu einer Optimierung der Verwaltungsabläufe und zur Einführung eines geeigneten Informatiksystems zu kommen, die Erarbeitung der neuen Betriebsordnung, welche eine neue organisatorische Struktur und die Organisation der sanitären Dienst betriebsweit vorsieht; das Kollegium erhofft sich neuerlich, dass man zu einer effektiven Vereinheitlichung des Betriebes kommt und die augenblickliche „bezirkliche“ Gliederung hinter sich lässt.

In Anbetracht der obigen Feststellungen, gibt das Kollegium ein positives Gutachten zum Haushaltsvoranschlag für den Zeitraum 2018 - 2020 ab, da die Planung zuverlässig erscheint, angemessen und kohärent mit den Finanzierungen der Provinz sowie den von den Landesämtern erteilten Richtlinien.

Kollegium der Rechnungsprüfer

Dr. Christoph Laichner – Präsident

gez.

Dr.in Margit Crazzolaro – Mitglied

gez.

Dr. Massimiliano Rossi – Mitglied

gez.